Wii™

THE LEGEND OF ZELDA™ SKYWARD SWORD

INSTRUCTION BOOKLET
(CONTAINS IMPORTANT HEALTH AND SAFETY INFORMATION)

BEDIENUNGSANLEITUNG
(ENTHÄLT WICHTIGE GESUNDHEITS- UND SICHERHEITSHINWEISE)

MODE D'EMPLOI
(CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ)

HANDLEIDING
(BEVAT BELANGRIJKE GEZONDHEIDS- EN VEILIGHEIDSINFORMATIE)

MANUAL DE INSTRUCCIONES
(CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SALUD Y SEGURIDAD)

MANUAL DE INSTRUÇÕES
(CONTÉM INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE SAÚDE E SEGURANÇA)

MANUALE DI ISTRUZIONI
(CONTIENE INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SALUTE E LA SICUREZZA)

INSTRUKTIONSBOK
(INNEHÅLLER VIKTIG HÄLSO- OCH SÄKERHETSINFORMATION)

INSTRUKTIONSBOG
(INDEHOLDER VIGTIGE HELBREDS- OG SIKKERHEDSOPLYSNINGER)

KÄYTTÖOHJEET
(SISÄLTÄÄ TÄRKEITÄ TERVEYS- JA TURVAOHJEITA)

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
(ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ)

СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО
(СОДЕРЖИТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ О МЕРАХ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ В ОТНОШЕНИИ ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТИ)

Los manuales proporcionados con este programa son reproducciones digitales fieles de los manuales impresos originales. Algunos contenidos podrían resultar inapropiados para los jugadores actuales. Asimismo, es posible que incluyan referencias a funciones del juego no disponibles en esta versión, así como a información obsoleta para el consumidor (por ejemplo, garantías e información de contacto).

Para obtener más información sobre este producto, consulta el siguiente sitio web:
www.nintendo.com
Para obtener asistencia técnica, consulta el manual de instrucciones de la consola Wii U o visita:
support.nintendo.com

Para obtener información sobre la clasificación por edades de este o cualquier otro título, consulta el sitio web correspondiente a tu región.
PEGI (Europa): www.pegi.info
USK (Alemania): www.usk.de
Classification Operations Branch (Australia): www.classification.gov.au
OFLC (Nueva Zelanda): www.classificationoffice.govt.nz
Rusia: minsvyaz.ru/ru/doc/index.php?id_4=883

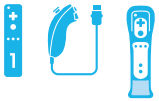
Este sello garantiza que Nintendo ha comprobado el producto y que cumple nuestros exigentes requisitos de fabricación, fiabilidad y potencial de entretenimiento. Busca siempre este sello cuando compres juegos y accesorios para asegurar una total compatibilidad con tu producto Nintendo.

Original Nintendo Seal of Quality™

Gracias por adquirir THE LEGEND OF ZELDA™: SKYWARD SWORD para tu consola Wii™.

ADVERTENCIA: Lee con atención la información sobre salud y seguridad de este manual antes de utilizar la consola, un disco o un accesorio de Nintendo®.

Lee este manual de instrucciones en su totalidad para poder disfrutar al máximo de tu nuevo juego. El folleto sobre clasificación por edades, garantía e información de contacto que se incluye con este producto contiene información importante sobre la garantía y el Servicio de Atención al Consumidor. Guarda estos documentos como referencia.



Compatible con EDTV/HDTV

Compatible con 50Hz/60Hz

ESTE JUEGO ES COMPATIBLE CON LOS MODOS 50 Hz (576i) Y 60 Hz (480i).

DOLBY, PRO LOGIC, AND THE DOUBLE-D SYMBOL ARE TRADEMARKS OF DOLBY LABORATORIES. MANUFACTURED UNDER LICENSE FROM DOLBY LABORATORIES.

THIS GAME IS PRESENTED IN DOLBY® PRO LOGIC® II SURROUND SOUND. CONNECT YOUR GAME CONSOLE TO A SOUND SYSTEM WITH DOLBY PRO LOGIC, DOLBY PRO LOGIC II, OR DOLBY PRO LOGIC IIx DECODING TO EXPERIENCE THE EXCITEMENT OF SURROUND SOUND. YOU NEED TO ENABLE "SURROUND" IN THE SOUND SETTINGS OF THE GAME CONSOLE.

INFORMACIÓN LEGAL IMPORTANTE

ESTE JUEGO DE NINTENDO NO ESTÁ DISEÑADO PARA SU USO CON UN DISPOSITIVO ILEGAL. EL USO DE CUALQUIER DISPOSITIVO DE ESTA ÍNDOLE ANULARÁ LA GARANTÍA DE TU PRODUCTO NINTENDO. LA COPIA DE LOS JUEGOS DE NINTENDO ES ILEGAL Y QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA POR LAS LEYES NACIONALES E INTERNACIONALES DE PROPIEDAD INTELECTUAL.

Nintendo

DOLBY PRO LOGIC II

© 2011 Nintendo.
TM, ® and the Wii logo are trademarks of Nintendo.
© 2011 Nintendo.

Inicio

Actualización del menú de Wii

La primera vez que insertes el disco en la consola, se comprobará si está actualizada. Si no lo está, aparecerá la pantalla de confirmación de la actualización de Wii. Selecciona ACEPTAR para continuar. Ten en cuenta que la actualización podría tardar varios minutos y añadir canales al menú de Wii. La consola Wii™ debe tener la última actualización del menú de Wii para que se reproduzca el disco.

Nota: Una vez realizada la actualización, si el Canal Disco sigue sin mostrar el título del disco insertado, será necesaria una segunda actualización. En ese caso, repite el procedimiento anterior.

Los canales añadidos al actualizar el menú de Wii se guardarán en la memoria de la consola Wii si hay espacio suficiente. Estos canales se pueden borrar en la pantalla de gestión de datos en las opciones de Wii y posteriormente pueden volver a descargarse desde el Canal Tienda Wii sin ningún coste adicional.

Al actualizar el menú de Wii, es posible que se detecten modificaciones de hardware o software no autorizadas. Las actualizaciones pueden detectar y eliminar el contenido no autorizado y la consola podría dejar de funcionar tras una actualización. La no aceptación de la actualización puede inutilizar este juego o futuros juegos. Ten en cuenta que Nintendo no garantiza que los programas o accesorios no autorizados sigan funcionando con la consola Wii tras esta u otras actualizaciones del menú de Wii.

Inserta el disco de THE LEGEND OF ZELDA™: SKYWARD SWORD en la ranura para discos de la consola Wii. La consola se encenderá automáticamente y aparecerá la pantalla de advertencia sobre salud y seguridad. Cuando la hayas leído, pulsa el Botón A. La pantalla de advertencia sobre salud y seguridad aparecerá al encender la consola Wii, independientemente de si hay o no un disco insertado.

Apunta al Canal Disco en el menú de Wii y pulsa el Botón A.

Se mostrará la pantalla del canal. Apunta a COMENZAR y pulsa el Botón A.

La primera vez que juegues a un título que requiera el accesorio Wii MotionPlus™ aparecerá un mensaje seguido de un vídeo sobre el accesorio Wii MotionPlus (el vídeo no se mostrará automáticamente si ya has jugado a este título o a otro para el que también se requiere el uso del accesorio Wii MotionPlus; para volver a verlo, selecciona la opción que aparece en la pantalla del título). A continuación, se mostrará la pantalla de advertencia sobre el uso de la correa. Comprueba que tienes la correa bien puesta y pulsa el Botón A.

Pantalla del título

Se mostrará la pantalla del título. Pulsa el Botón A para acceder a la pantalla de selección de partidas.

Seleccionar una partida

Si quieres empezar una partida nueva, selecciona NUEVA AVENTURA. Si por el contrario vas a retomar una partida que hayas guardado previamente, solo tienes que seleccionarla para empezar a jugar.

Guardar los datos

Puedes guardar la partida siempre que quieras en cualquiera de las numerosas estatuas que encontrarás repartidas por el mundo.

Nota: Se necesita un bloque libre en la memoria de la consola Wii para guardar la partida.

Nota: Si deseas obtener información sobre cómo borrar datos guardados o cómo transferirlos a una tarjeta SD, consulta el apartado "Configuración de Wii y gestión de datos" en el manual de canales y configuración de la consola Wii.

Nota: No toques el Botón POWER ni el Botón RESET mientras se estén guardando los datos.

El idioma del juego dependerá de aquel que esté seleccionado en la configuración de la consola Wii. En este juego puedes elegir entre español, inglés, alemán, francés e italiano. Si la consola ya está configurada en uno de ellos, dicho idioma será el utilizado en el juego. Si la consola está configurada en un idioma no disponible en el juego, el idioma predeterminado será el inglés. Para cambiar el idioma, deberás modificarlo en la configuración de tu consola Wii. Consulta el manual de canales y configuración de la consola Wii para obtener información al respecto.

Para obtener más información sobre salud y seguridad, así como sobre la configuración y el funcionamiento de los accesorios compatibles con este título, consulta las siguientes secciones de los manuales de instrucciones correspondientes:

Cómo usar la correa del mando de Wii	Capítulo "Cómo usar el mando de Wii" del manual de instalación de la consola Wii y manual de instrucciones del accesorio Wii MotionPlus
Modo 60 Hz (480i), modo EDTV/HDTV (480p)	Capítulo "Configuración de Wii y gestión de datos" del manual de canales y configuración de la consola Wii
Cómo sacar mayor partido a las opciones del mando de Wii: volumen y función de vibración	Capítulo "El menú HOME" del manual de canales y configuración de la consola Wii

Pantalla de juego

En esta aventura te pondrás en la piel del héroe Link y viajarás a lo largo y ancho de un vasto mundo a lomos de tu fiel pelícaro. La mayor parte de la acción se desarrolla entre tu hogar en Altárea y las tierras inferiores.

En tierra firme

Indicador de salud

Se vacía al sufrir daños. La partida acabará si el indicador se agota completamente.

Indicador del escudo

Se vacía cada vez que usas el escudo para bloquear un ataque. El escudo se romperá si el indicador se agota por completo.

Indicador de resistencia

Se vacía cuando se lleva a cabo un esfuerzo físico intenso. Si el indicador se agota, te quedarás sin fuerzas y apenas podrás moverte.

Nota: El indicador se llenará automáticamente al cabo de unos instantes.

Rupias (dinero)

En el aire

Altímetro

Indica la altura a la que vuelas. Cuanto más cerca del sol esté el pelícaro, a mayor altitud viajarás.

Indicador de aleteo

Cada vez que realices un ataque o un tirabuzón aéreo, consumirás un ala de este indicador.

Nota: El indicador se llenará automáticamente al cabo de unos instantes.

Cómo jugar

En este título se utilizan el mando de Wii Plus (o el mando de Wii con el accesorio Wii MotionPlus conectado a él) y el Nunchuk™.

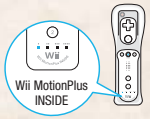
Nota: En este manual de instrucciones, el término "mando de Wii" hace referencia tanto al mando de Wii Plus como al mando de Wii con el accesorio Wii MotionPlus conectado, salvo que se indique lo contrario.

Nota: Si el mando de Wii no funciona correctamente, consulta el apartado "Solución de problemas" en el manual de canales y configuración de la consola Wii.

Cómo sujetar los mandos

■ **Mando de Wii Plus**

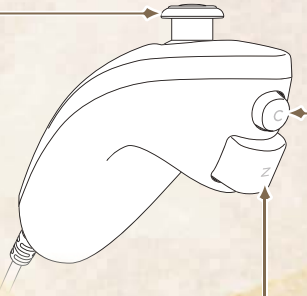
En caso de contar con un mando de Wii Plus, no es necesario tener el accesorio Wii MotionPlus, que se vende por separado.



■ **Mando de Wii con el accesorio Wii MotionPlus**

Antes de usar el mando de Wii, no olvides conectar el accesorio Wii MotionPlus.

Nunchuk



Mirar hacia delante • Fijar objetivo

Mantén pulsado el Botón Z cuando estés cerca de un personaje o un objeto para apuntar hacia él.

Nota: Durante el combate, puedes usar esta función con un enemigo para mantenerlo dentro de tu campo visual.

Vista subjetiva

Apunta con el mando de Wii a la pantalla y pulsa el Botón C para mirar a tu alrededor desde la perspectiva de Link.

Función de rastreo

Con esta función puedes seguir la pista de ciertos personajes y objetos. Para seleccionar un objetivo de rastreo, mantén pulsado el Botón C y mueve el mando de Wii. A continuación, suelta el Botón C y apunta con el mando de Wii a la pantalla para iniciar la búsqueda.

A medida que te aproximes a tu objetivo, aumentarán la frecuencia y la intensidad de la alarma sonora y el mando vibrará.

Moverse

Con la palanca de control puedes controlar la velocidad. Para andar despacio, basta con moverla ligeramente; cuanto más la inclines, más rápido te desplazarás.

Salto automático

Si caminas en dirección a una plataforma, saltarás sin necesidad de ejecutar ninguna otra acción.

Pulsa el Botón A en movimiento

Correr

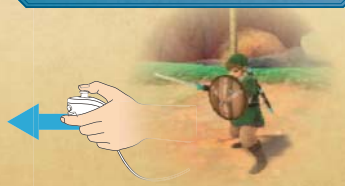
Te permite subir pendientes y escalar muros.

Agita el Nunchuk en carrera

Voltereta

Cómo usar el escudo

Sacar el escudo

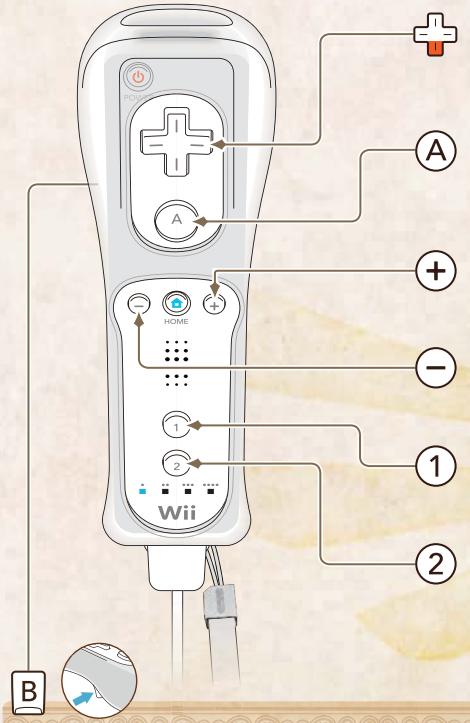


Da un golpe seco con el Nunchuk para protegerte de los ataques enemigos con el escudo.

Ejecutar un ataque de escudo

Da un golpe seco con el Nunchuk en el momento preciso para contratacar con el escudo en respuesta a una ofensiva del enemigo.

Mando de Wii



Llamar a Fay (página 52)

Hablar, examinar, coger y guardar objetos, etc.

Ver el mapa

Usar objetos de la alforja

Abrir el inventario

Ver ayuda
Al pulsar este botón, obtendrás información detallada sobre los controles del juego.

Seleccionar objetos

Mantén pulsado el Botón B para seleccionar un objeto y suéltalo para equiparte con él.

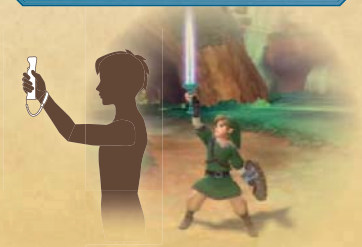
Puedes seleccionar un objeto sin necesidad de apuntar con el mando de Wii a la pantalla; basta con mover el mando de Wii.

Cómo usar la espada

Blandir la espada

La espada imitará los movimientos que ejecutes con el mando de Wii.

Rayo celestial



Apunta con el mando de Wii hacia arriba para que la espada reciba este poder. Después, agita el mando para liberarlo.

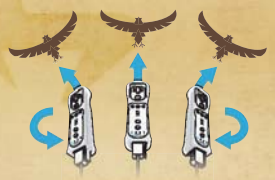
Ataque circular Mueve rápidamente el mando de Wii y el Nunchuk en la misma dirección para ejecutar este movimiento.

Golpe de gracia Cuando tu enemigo esté en el suelo, mantén pulsado el Botón Z y mueve rápidamente el mando de Wii y el Nunchuk al mismo tiempo para rematarlo.

En vuelo

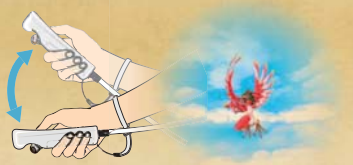
Virar

Inclina el mando de Wii para dirigir el rumbo del pelícaro.



Ascender

Agita el mando de Wii para que el pelícaro bata las alas y gane altura.



Consejos para tu aventura

Sigue estas recomendaciones para progresar en tu aventura. Si en algún momento te atascas, no dudes en consultar esta sección.

Habla con la gente

Puedes obtener información muy valiosa hablando con los habitantes de Celéstea y las tierras inferiores, así que no dudes en entablar conversación con los personajes que encuentres a tu paso.

Escucha a Fay

Fay es el espíritu que habita en la espada de Link y su objetivo es servirte de guía durante la aventura. Cuando tengas dudas sobre adónde ir o qué hacer, llama a Fay y pídele consejo. Si pulsas el Botón Z para fijar un objetivo y a continuación solicitas su ayuda, te contará todo lo que sepa sobre él.

¿No sabes qué hacer?

Cuando estés en mitad de una misión y no sepas qué hacer para avanzar, o si tienes enfrente a un enemigo que parece imbatible, ve a hablar con la misteriosa piedra que hay junto al gimnasio de Altárea. Sus visiones pueden servirte para salir del aprieto y seguir adelante.

[0611/ESP/RVL]

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE – LEE LAS SIGUIENTES NOTAS DE ADVERTENCIA ANTES DE JUGAR O DEJAR QUE TU HIJO JUEGUE A VIDEOJUEGOS

⚠ ADVERTENCIA SOBRE LA EPILEPSIA

Ciertas personas (una de cada 4000, aproximadamente) pueden sufrir ataques o desmayos al recibir destellos o patrones de luz como los que se producen al ver la televisión o jugar a videojuegos, incluso aunque no hayan sufrido nunca un ataque.
Quien haya padecido alguna vez un ataque, pérdida de consciencia o cualquier otro síntoma relacionado con la epilepsia debería consultar a su médico antes de jugar a un videojuego.
Se recomienda a los padres que vigilen a sus hijos mientras juegan a videojuegos. Se debe dejar de jugar inmediatamente y consultar a un médico si se experimenta alguno de estos síntomas: **convulsiones, espasmos oculares o musculares, pérdida de consciencia, alteración de la visión, movimientos involuntarios o desorientación**.
Recomendaciones para reducir la probabilidad de sufrir un ataque mientras juegas a videojuegos:

- Colócate lo más lejos posible de la pantalla.
- Utiliza el televisor más pequeño que tengas.
- No juegues si estás cansado o tienes sueño.
- Juega siempre en lugares bien iluminados.
- Descansa de 10 a 15 minutos por cada hora de juego.

⚠ ADVERTENCIA SOBRE LAS LESIONES CAUSADAS POR MOVIMIENTOS REPETITIVOS Y LA FATIGA VISUAL

Al jugar, podrías sentir dolor en los músculos, en las articulaciones o en la piel, o bien notar los ojos cansados. Para evitar problemas como tendinitis, síndrome del túnel carpiano, irritación cutánea o fatiga visual, sigue las siguientes recomendaciones:

- Evita jugar durante demasiado tiempo seguido. Se recomienda a los padres que controlen el tiempo que sus hijos pasan jugando.
- Descansa de 10 a 15 minutos por cada hora de juego, aunque creas que no lo necesitas.
- Si sientes cansancio o dolor en manos, muñecas, brazos u ojos mientras juegas, o si notas síntomas como hormigueo, entumecimiento, quemazón o agarrotamiento, deja de jugar y descansa varias horas antes de retomar el juego.
- Si persisten dichos síntomas o sientes otras molestias, deja de jugar y consulta a tu médico.

⚠ ADVERTENCIA SOBRE EL EMBARAZO Y CIERTAS DOLENCIAS

Consulta a tu médico antes de jugar a juegos de Wii que puedan requerir ejercicio físico si estás embarazada, o si sufres alguna afección cardíaca o respiratoria, padeces problemas de espalda, de articulaciones u ortopédicos, tienes la presión sanguínea demasiado alta, si tu médico te ha recomendado que restrinjas tu actividad física o si padeces alguna dolencia que pudiera agravarse como consecuencia del ejercicio físico.
Las personas sometidas a tratamiento por lesión o enfermedad en dedos, manos o brazos NO deben usar la función de vibración del mando de Wii.

⚠ PRECAUCIONES SOBRE EL MAREO POR MOVIMIENTO (CINETOSIS)

Jugar a videojuegos puede causar mareo por movimiento (cinetosis). Deja de jugar inmediatamente si sientes mareos, náuseas, fatiga, mareo por movimiento o síntomas similares, o si experimentas molestias en ojos, manos o brazos al jugar a videojuegos. Se recomienda no conducir ni realizar actividades que exijan esfuerzo hasta que hayan desaparecido las molestias.

⚠ PRECAUCIONES SOBRE EL USO DE LA CORREA

Sujeta con firmeza el mando de Wii y el Nunchuk (si lo estás utilizando). Usa siempre la correa del mando de Wii para evitar que el mando se te escape por accidente durante la partida y reducir el riesgo de dañar el propio mando o los objetos que haya alrededor, o de provocar lesiones a otras personas. Asegúrate de que haya suficiente distancia a tu alrededor mientras estés jugando a juegos de Wii. Si tienes las manos húmedas o sudorosas, deja de jugar y sécatelas. El mando de Wii detecta incluso los movimientos más ligeros, así que no es necesario usar movimientos exagerados o forzados.

PRECAUCIONES SOBRE LOS DISCOS

Lee y sigue estas recomendaciones antes de usar un disco de Wii con la consola Wii. De lo contrario, podrías dañar el disco o la consola.

- Carga los discos sujetándolos únicamente por el borde. No metas nunca el dedo por su agujero central, ya que podrías pillártelo.
- Sujeta siempre los discos por el borde o por la cara del título. No toques la otra cara del disco.
- No utilices discos deteriorados, deformados o que hayan sufrido algún tipo de reparación.
- No dobles ni ejerzas demasiada presión sobre los discos al insertarlos en la consola.
- No dejes los discos expuestos directamente a la luz del sol ni a altas temperaturas, humedad, polvo, suciedad u otros elementos contaminantes.
- Cuando no estés utilizando un disco, guárdalo en su caja para evitar que se raye, se ensucie o se deteriore de algún modo.
- No escribas ni pegues ninguna clase de etiqueta sobre los discos.
- Si un disco se ensucia con polvo o huellas dactilares, la consola no podrá leer la información correctamente. Si es necesario, limpia el disco con un trapo suave de algodón ligeramente humedecido (utiliza únicamente agua). Limpia el disco desde el centro hacia el borde, evitando realizar movimientos circulares.

LEE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DE LA CONSOLA Wii EN SU TOTALIDAD ANTES DE USAR LA CONSOLA, UN DISCO O UN ACCESORIO DE Wii. DICHO MANUAL CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SALUD Y SEGURIDAD.

RVL-SOUP-EUR

Nintendo®

PRINTED IN THE EU • IMPRIMÉ DANS L'UE